Children's Hospital Boston

Hidrocele

¿Qué es un hidrocele?

- Un hidrocele es una acumulación de líquido en el escroto alrededor del testículo. El escroto es la bolsa que contiene los testículos (figura 1).
- El líquido hace que el escroto parezca más grande.
- El hidrocele a veces está presente desde el nacimiento o puede desarrollarse más tarde. Puede afectar a uno o ambos lados del escroto.

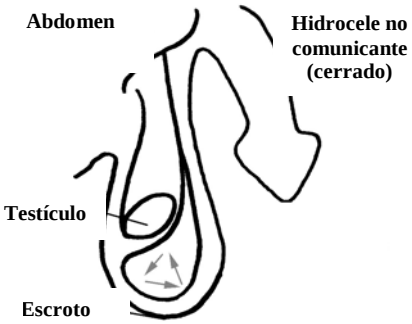

Figura 1

¿Cómo se forma el hidrocele en un niño?

- Durante el octavo mes del embarazo, los testículos del feto bajan desde el abdomen hacia dentro del escroto.
- Durante su descenso, los testículos traen una túnica o saco con ellos. El saco permite que haya líquido rodeando al testículo. Por lo general, el saco se cierra antes del nacimiento y el líquido se absorbe en el cuerpo.
- Cuando el saco se cierra, pero el líquido queda en el escroto, el hidrocele que se forma se llama **no comunicante** (cerrado). Este tipo de hidrocele es común en los recién nacidos. En la mayoría de los casos, el líquido se absorbe dentro del cuerpo y desaparece con el tiempo. El líquido puede demorar hasta un año en desaparecer (figura 1).
- Cuando el saco no se cierra, el hidrocele se llama **comunicante** (abierto). Esto quiere decir que el líquido que rodea al testículo puede volver al abdomen. Usted puede notar que el hidrocele se ve más pequeño cuando el médico aplica presión sobre el escroto de su niño. La presión hace que el líquido vuelva al abdomen (figura 2).

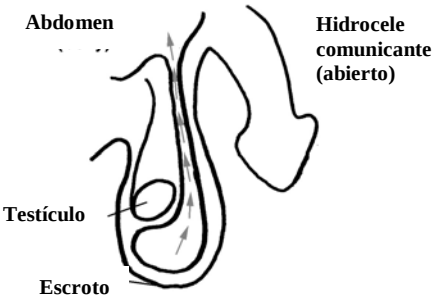

Figura 2

¿Son peligrosos los hidroceles?

- Los hidroceles no son peligrosos ni dañan a los testículos en ninguna forma.
- No causan molestias.
- A veces, si el saco permanece abierto, un asa del intestino puede empujar a través de la abertura. Esto hace que el escroto parezca aun más grande. Si el escroto se agranda y endurece de manera repentina y su niño no deja de llorar, llame inmediatamente al cirujano. Su niño puede necesitar atención médica inmediata.

¿Cómo se trata el hidrocele?

- Los hidroceles suelen desaparecer con el paso del tiempo en los bebés.
- Si cuando su niño cumple un año el hidrocele no ha desaparecido o ha aumentado mucho de tamaño, puede necesitar cirugía.

Children's Hospital Boston | Kohl's Center for Families | Family Education and Resource Program
300 Longwood Avenue Boston, MA 02115 | www.childrenshospital.org

© Children's Hospital Boston, 2005 All rights reserved. Publication Date 02/14/2005

Hydrocele(Department of Surgery)#161021as

- El día de la cirugía, antes de la operación, usted verá al cirujano y al médico anestesista. Usted puede hacerles las preguntas que tenga preparadas.
- La operación se realiza bajo anestesia general. Esto quiere decir que el niño está profundamente dormido y no siente dolor.
- La mayoría de los niños regresa a su casa el mismo día de la operación. Sin embargo, algunos niños quedan en observación y pasan la noche en el hospital.
- Después de la cirugía, su niño se permanecerá en la sala de recuperación hasta que esté listo para volver a su hogar (cuando pueda beber líquidos sin vomitar). Los padres pueden quedarse con su niño en la sala de recuperación.

¿Qué ocurre después de la operación?

- La enfermera de la sala de recuperación le enseñará como cuidar a su niño antes de que regresen a su hogar. También le dará instrucciones por escrito.
- La mayoría de los niños sienten algunas molestias después de la cirugía. El médico puede recetarle una medicina para el dolor.
- Por lo general, no es necesario quitar los puntos, porque están colocados debajo de la piel y se disuelven solos.
- La herida que está en el área de la ingle estará cubierta con un vendaje transparente e impermeable.
- Su niño puede ducharse o tomar un baño con esponja en su hogar. No puede tomar baños de inmersión ni nadar hasta que hayan pasado 7 días después de la operación.
- Su niño no debe usar juguetes de montar, andar en bicicleta, practicar deportes ni asistir a la clase de gimnasia durante tres semanas después de la cirugía.
- Su médico querrá ver a su niño alrededor de dos semanas después de la operación para comprobar cómo está cicatrizando la herida.

Cuándo llamar al médico de su niño antes de la cirugía

- La operación de su niño se programará en un futuro próximo. Cuando se fije la fecha de la cirugía, usted recibirá un folleto con instrucciones para la mañana del día de la operación.

Números de teléfono

Lunes a viernes 8:30 a.m. a 5:00 p.m.	Línea de enfermería (617) 355-7704 Línea de enfermería especializada (617) 355-7716
Tardes, noches, fines de semana y días feriados	Operadora (617) 355-6369 Pida hablar con el cirujano de guardia (*Surgeon on-call*, en inglés).

Enviar comentarios o preguntas a: ***Familyed***@childrens.harvard.edu

© Children's Hospital Boston, 2005 All rights reserved. Publication Date 02/14/2005